

**Licenciado**  
**Otto Bernabé Espadero Cambrán**  
**Jefe de Unidad**  
**Unidad de Fiscalización**  
**Ministerio de Energía y Minas**

Respetable Licenciado:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-472-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS PROFESIONALES INDIVIDUALES EN GENERAL** bajo el renglón 029, en la **UNIDAD DE FISCALIZACIÓN**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 31 de agosto del año 2024**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) Apoyar en realizar viajes rotativos a los campos petroleros para ver asuntos específicos o sobre temas particulares o por designación del Despacho**

- Verificar que la cantidad de galones y el destino final de los combustibles descritos en la requisición de materiales de bodega, sea congruente con el número de galones despachados y que se depositen en el lugar requerido. En el campo petrolero Contrato 1-2006 a cargo de la contratista City Peten S. de R.L. durante el período del 24 de julio al 07 de agosto 2024. De acuerdo con nombramiento UF-NOMB-P-19-2024
- Comprobar que, en las requisiciones, salidas de almacén y órdenes de compra, se identifique debidamente el gasto, explicando el lugar del campamento donde se va a utilizar el material o los bienes solicitados, tales como, planta de amina, producción, pozos, laboratorio, línea de flujo, planta de destilación, de generación, despacho, separación y antorcha de quema. En el campo petrolero Contrato 1-2006 a cargo de la contratista City Peten S. de R.L. durante el período del 24 de julio al 07 de agosto 2024. De acuerdo con nombramiento UF-NOMB-P-19-2024
- Comprobar que los materiales y repuestos requeridos para la reparación de vehículos, perforaciones, mantenimiento o Workover de pozos, descritos en las requisiciones e materiales de bodega o documento legal de compra, se utilicen en los vehículos o pozos descritos en la misma. En el campo petrolero Contrato 1-2006 a cargo de la contratista City Peten S. de R.L. durante el período del 24 de julio al 07 de agosto 2024. De acuerdo con nombramiento UF-NOMB-P-19-2024.
- Verificar que el consumo de energía eléctrica de campo reportado en la factura corresponda a la operación petrolera. En el campo petrolero Contrato 1-2006 a cargo de la contratista City Peten S. de R.L. durante el período del 24 de julio al 07 de agosto 2024. De acuerdo con nombramiento UF-NOM-P-19-2024
- Verificar la estructura de la operación petrolera y la de comercialización. En el campo petrolero Contrato 1-2006 a cargo de la contratista City Peten S. de R.L. durante el período del 24 de julio al 07 de agosto 2024. De acuerdo con nombramiento UF-NOM-P-19-2024.
- Comprobar que el manejo de los desechos cumpla con la regulación legal vigente. En el campo petrolero Contrato 1-2006 a cargo de la contratista City Peten S. de R.L. durante el período del 24 de julio al 07 de agosto 2024. De acuerdo con nombramiento UF-NOMB-P-19-2024.
- Nuevo nombramiento de Auditoria para continuar con pruebas de procedimientos en el campo Petrolero Contrato 1-2006 a cargo de la contratista City Peten S de R.L. durante el período del 21 de Agosto al 4 de Septiembre 2024.

Atentamente,



Name: Juan Alberto Butz Arriaza  
Issued by: MOVILMAX CA 1  
Date: 8/12/24

Juan Alberto Butz Arriaza  
DPI No. (2560082990101)

Firmado digitalmente por  
Otto Bernabé Espadero  
Cambrán  
Fecha: 2024.08.13  
13:57:29 -06'00'

**Aprobado**  
Lic. Otto Bernabé Espadero Cambrán  
Unidad de Fiscalización  
Ministerio de Energía y Minas

Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz  
Viceministro de Energía y Minas  
Ministerio de Energía y Minas



Carlos Alberto  
Avalos Ortiz  
2024.09.03  
12:08:02  
-06'00'

**Vo.Bo.** Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz  
Viceministro de Energía y Minas

# Factura Pequeño Contribuyente

**JUAN ALBERTO, BUTZ ARRIAZA**  
Nit Emisor: 5569389  
**JUAN ALBERTO BUTZ**  
8 AVENIDA 6-75 RESIDENCIAL PRADERA DE LA FLORES, 4 zona 8,  
Mixco, GUATEMALA  
NIT Receptor: 3377938  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
Dirección comprador: GUATEMALA, CIUDAD

**NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:**  
6467F27B-C589-4573-B0EE-5345D8B38038  
Serie: 6467F27B Número de DTE: 3314107763  
Numero Acceso:

Fecha y hora de emisión: 31-ago-2024 10:45:05  
Fecha y hora de certificación: 12-ago-2024 10:45:05

#No	B/S	Cantidad	Descripción	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Servicios profesionales individuales en general al Ministerio de Energía y Minas, en la Unidad de Fiscalización del Despacho Superior del 01/08/2024 al 31/08/2024. Según contrato MEM-472-2024.	10,000.00	0.00	0.00	10,000.00	
TOTALES:					0.00	0.00	10,000.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria NIT: 16693949



Name: Juan Alberto Butz Arriaza  
Issued by: MOVILMAX CA 1  
Date: 8/12/24

Firmado digitalmente por  
Otto Bernabé Espadero Cambrán  
Fecha: 2024.08.13  
14:00:14 -06'00'

**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**